

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 09.03.2006

Az átdolgozás kelte 09.03.2006









### 1 A készítmény neve

- A termékkel kapcsolatos anyagok
- Kereskedelmi megnevezés: **MOTIP COPPER SPRAY**
- Cikkszám: 000561
- Anyag/készítmény használata Kenőanyag
- Gyártó/szállító:  
MOTIP DUPLI B.V.  
Wolfraamweg 2  
NL- 8471 XC Wolvega  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)561 694400  
Fax: +31 (0)561 694411  
e-mail info@nl.motipdupli.com
- Információt nyújtó terület: QHSE Department
- Szükség esetén nyújtott információ: Tel: +31 (0)561 694400

### 2 Összetétel

- Kémiai jellemzés
- Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

#### Veszélyes alkotórészek:

CAS: 109-66-0 EINECS: 203-692-4	Pentán (4,6,C)	 Xn,  F+,  N; R 12-51/53-65-66-67	25-50%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	Propán	 F+; R 12	10-25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	Bután (C)	 F+; R 12	10-25%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	Izobután (C)	 F+; R 12	10-25%
CAS: 7440-50-8 EINECS: 231-159-6	copper		2,5-10%
CAS: 6869-42-3 EINECS: 272-028-3	Zinc alkylldithiophosphate	 Xi,  N; R 38-41-51/53	0,1-1%

- További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 3 Veszélyesség szerinti besorolás

#### A veszély megjelölése:



F+ Fokozottan tűzveszélyes  
N Környezetre veszélyes

#### Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

Ha a szer hosszabb ideig vagy ismételt érintkezésbe kerül a bőrrel, az oldószer zsirtalanító hatása miatt dermatitis (bőrgyulladás) léphet fel.

Vigyázat! A tartály nyomás alatt áll.

Bódító hatása.

R 12 Fokozottan tűzveszélyes.

(folytatása 2 oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP COPPER SPRAY**

(folytatása 1 oldalon.)

R 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

R 66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

R 67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

A palack nyomás alatt áll. A napfénytől, és az 50°C-nál magasabb hőmérsékletlettől (pl. izzólámpa) óvni kell.

Felhasználás után sem szabad felnyitni vagy tűzbe dobni.

Tilos nyílt lángba vagy izzó felületre szórni. Gyújtóforrásoktól távol kell tartani - dohányozni tilos.

Megfelelő szellőzés hiányában robbanásveszélyes keverékek képződhetnek.

Gyerekektől elzárva tartandó.

**Osztályozási rendszer:**

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

**4 Elsősegélynyújtás**

· **Belégzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.

· **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.

· **A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.

· **Lenyelés után:** Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.

**5 Tűzveszélyesség**

· **Megfelelő tűzoltószerek:**

CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzekeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

· **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Víz-sugár

· **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

**6 Óvintézkedés baleset esetén**

· **Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:**

Viseljük védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.

· **Környezetvédelmi intézkedések:**

Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.

A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

· **Tisztítási/eltávolítási eljárások:** Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

**7 Kezelés és tárolás**

· **Kezelés:**

· **Információk a biztonságos kezeléshez:**

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

A tartályokat óvatosan nyissuk és kezeljük.

· **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**

Ne szórjuk az anyagot lángba vagy izzó testekre.

Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.

Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.

Figyelem: Nyomás alatti edény. Védjük a napsugárzástól és az 50 fok feletti hőmérsékletektől. Használat után se nyissuk fel erőszakos módon és ne égessük el.

· **Raktározás:**

· **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Hűvös helyen tároljuk.

Vegyünk figyelembe a nyomás alatti gáztartályok raktározására vonatkozó hatósági előírásokat.

· **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.

(folytatása 3 oldalon)

### Kereskedelmi megnevezés: MOTIP COPPER SPRAY

(folytatása 2 oldalon.)

**További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

- Az edényeket jól lezárt állapotban tartsuk.
- Az edényeket ne zárjuk el gáztömítő módon.
- Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.
- Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

### 8 Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

· **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

**109-66-0 Pentán (4,6,C)**

TLV	Rövid ideig tartó adat: 9400 mg/m <sup>3</sup>
	Hosszú ideig tartó adat: 2950 mg/m <sup>3</sup>

**106-97-8 Bután (C)**

TLV	Rövid ideig tartó adat: 9400 mg/m <sup>3</sup>
	Hosszú ideig tartó adat: 2350 mg/m <sup>3</sup>

**7440-50-8 copper**

TLV	Rövid ideig tartó adat: 0,4 mg/m <sup>3</sup>
	Hosszú ideig tartó adat: 0,1 mg/m <sup>3</sup>

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

· **Személyes védőfelszerelés:**

· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

- Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

· **Légzésvédelem:** Nem szükséges.

· **Kézvédelem:** Mem szükséges.

· **Kesztyűanyag:** Mem szükséges.

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon:** Mem szükséges.

· **Szemvédelem:**



Jól záró védőszemüveg.

### 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **Általános adatok**

<b>Forma:</b>	aerosol
<b>Szín:</b>	a termék megjelölés szerint.
<b>Szag:</b>	jellegzetes

· **Állapotváltozás**

<b>Olvaspont/olvadási tartomány:</b>	nem meghatározható
<b>Forráspont/forrási tartomány:</b>	nem alkalmazható, mivel az anyag aeroszol

· **Lobbanáspont:**

< 0°C (< 32°F)  
Nem alkalmazható, mivel az anyag aeroszol.

· **Gyulladási hőmérséklet:**

285°C (545°F)

· **Öngyulladás:**

Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:**

Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

(folytatása 4 oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 09.03.2006

Az átdolgozás kelte 09.03.2006

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP COPPER SPRAY**

(folytatása 3 oldalon.)

<b>· Robbanási határok:</b>	
Alsó:	1,4 Vol %
Felső:	10,9 Vol %
<b>· Gőznyomás 20°C (68°F)-nál:</b>	
	3500 hPa (2625 mm Hg)
<b>· Sűrűség 20°C (68°F)-nál:</b>	
	0,687 g/cm <sup>3</sup>
<b>· Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b>	
Víz:	Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.
<b>· Oldószer tartalom:</b>	
Szerves oldószerek:	59,1 %
<b>· Szilárdanyag tartalom:</b>	
	5,0 %

### 10 Stabilitás és reakciókészség

- **Termikus bomlás/kerülő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **Veszélyes reakciók** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11 Toxikológiai adatok

- **Akut toxicitás:**

- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

#### 109-66-0 Pentán (4,6,C)

Szájon át	LD50	>16000 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	>2500 mg/kg (rat)
		>5000 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC50/4 h	>100 mg/l (rat)

#### 106-97-8 Bután (C)

Belégzésnél	LC50/4 h	658 mg/l (rat)
-------------	----------	----------------

- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Nem fejt ki ingerlő hatást.
- **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenszibilizáció (nem ismeretes)

### 12 Ökotoxicitás

- **Ökotoxikus hatások:**
- **Megjegyzés:** Halakra mérgező hatású.
- **Általános információk:**

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

A vizekben mérgező hatást fejt ki a halakra és planktonokra is.  
vízi élőlényekre mérgező

### 13 Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

- **Termék:**
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

(folytatása 5 oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP COPPER SPRAY**

(folytatása 4 oldalon.)

· **Európai Hulladék Katalógus**

20 01 13 | oldószerek

15 01 04 | fém csomagolási hulladékok

· **Tisztítatlan csomagolások:**· **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.**14 Szállításra vonatkozó előírások**· **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**· **ADR/RID-GGVS/E osztály:** 2 5F Sűrített, folyékony, vagy nyomás alatt oldott gázok.· **Kemler-szám:** 23· **UN-szám:** 1950· **Csomagolási csoport:** -· **Az áru megjelölése:** 1950 AEROSZOLOK· **Tengeri szállítás IMDG:**· **IMDG-osztály** 2.1· **UN-szám:** 1950· **Label** 2.1· **Csomagolási csoport:** -· **EMS-szám:** F-D,S-U· **Marine pollutant:** Igen· **Helyes műszaki megnevezés:** AEROSOLS· **Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**· **ICAO/IATA-osztály:** 2.1· **UN/ID szám:** 1950· **Label** 2.1· **Csomagolási csoport:** -· **Helyes műszaki megnevezés:** AEROSOLS, flammable**15 Szabályozási információk**· **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.· **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**

F+ Fokozottan tűzveszélyes

N Környezetre veszélyes

· **R-mondatok:**

12 Fokozottan tűzveszélyes.

(folytatása 6 oldalon)

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 09.03.2006

Az átdolgozás kelte 09.03.2006

### Kereskedelmi megnevezés: MOTIP COPPER SPRAY

(folytatása 5 oldalon.)

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

66 Ismételt expozíció a bő r kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

· **S-mondatok:**

2 Gyermek kezebe nem kerülhet.

23 A keletkező permetet nem szabad belélegezni

26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

29/56 Csatornába engedni nem szabad, az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.

46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

51 Csak jól szellőztetett helyen használható.

· **Bizonyos elkészítési módok különleges jelölése:**

A palack nyomás alatt áll. A napfénytől, és az 50°C-nál magasabb hőmérsékletlettől (pl. izzólámpa) óvni kell. Felhasználás után sem szabad felnyitni vagy tűzbe dobni.

Tilos nyílt lángba vagy izzó felületre szórni. Gyújtóforrásoktól távol kell tartani - dohányozni tilos.

Megfelelő szellőzés hiányában robbanásveszélyes keverékek képződhetnek.

Gyerekektől elzárva tartandó.

### 16 Egyéb

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges R-mondatok**

12 Fokozottan tűzveszélyes.

38 Bőrizgató hatású.

41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

66 Ismételt expozíció a bő r kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

· **Az adatlapot kiállító szerv:** QHSE Department

· **Kapcsolattartási partner:**

Mrs. D. Kleistra

Mr. H.J. Hoogenberg

· **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**